

2014-2015



WIPER BLADES  
雨刮



*The German wiper specialist*  
德国雨刮专家

**SWF**



Date  
年款



Driver Side  
驾驶位



Passenger Side  
乘客位



for Right Hand Drive only  
适用于右驾



Coupe  
轿跑



cabriolet  
敞篷车



Adaptor  
接口

# The SWF Brand

▶ A brand that combines tradition and innovation.

## SWF 系列

▶ 一个传统与创新相结合的品牌



### 2012

The Valeo Group wins a PACE\* award for its AquaBlade® system produced in the Bietigheim plant in Germany.

法雷奥集团因为在德国的比蒂格海姆工厂生产的 AquaBlade® 系统，而获得了汽车供应商卓越贡献奖。

### 2005

The introduction of the first Flat Blade upgrade.  
引入第一支升级的平刮片

### 2000

First wear indicator for SWF wipers – invented by us!  
我们发明了第一个用于 SWF 雨刮的磨损指示器

### 1974

The 1-meter wiper for buses; first integrated spoiler.  
第一支用于巴士的 1 米雨刮问世；首先集成了导流板。

### 1935

First wipers for curved windscreens.  
第一支适用于弯曲的挡风玻璃的雨刮问世。

### 1922

SWF "Spezial Werkzeugfabrik Feuerbach" is founded in Bietigheim, Germany.  
SWF "费尔巴哈特种工具厂" 在德国的比蒂格海姆成立



### 2013

Launch of complete Flat Blade range for Trucks - VisioFlex® Trucks.

推出了用于卡车的完整平刮片系列 — Visio Flex®

### 2010

Introduction of the AquaBlade® solution at Automechanika in Frankfurt.

在法兰克福国际汽车配件展上，引入了 AquaBlade® 解决方案。

### 2002

The first O.E. Flat Blades are developed and launched.

第一支原装平刮片的开发和上市。

### 1998

Integration in the Valeo Group. With SWF, Valeo becomes a market leader in wiper systems.

和法雷奥集团整合。并且随着 SWF 的并入，法雷奥成为了雨刮系统的市场领导者。

### 1958

First wipers specific to commercial vehicles.  
第一支专门用于商用车的雨刮问世。

### 1927

First wipers and development of electric wiper motors, washing systems, lighting and other automotive parts.

第一批雨刮问世，同时开发了电动雨刮电机、清洗系统、照明和其他汽车零部件。



9  
new references covering  
+ 10 different  
models

# VisioFlex

Your choice for excellence

The Flat Blade O.E. range with  
**100% O.E. wiping efficiency\***

## Range

- ▶ **110 specific O.E.** Flat Blade part numbers.
- ▶ Coverage rate of **97%** for Chinese car park with OE specific Flat Blade.

## Benefits

- ▶ An excellent wiping result that lasts - more than **1,000 pressure points** ensure an even pressure distribution
- ▶ No uplift during high speed - thanks to the integrated **asymmetric spoiler**.
- ▶ A silent wipe - due to the high quality rubber.
- ▶ O.E. connection

原装平刮片系列确保了  
**100% 的原装擦拭效率**

## 系列

- ▶ **110** 个原装专用平刮片系列产品。
- ▶ 对中国原装特殊接口无骨雨刮汽车保有量的覆盖率达到 **97%**。

## 益处

- ▶ 持续的优异擦拭效果—超过 **1000** 个压力点保证了均匀的压力分布
- ▶ 由于集成了**非对称导流板**，高速条件下雨刮不会被吹起向上
- ▶ 高品质的橡胶条确保了安静的擦拭
- ▶ 原装接口



**Upgrade** your conventional blades with the **innovative Flat Blade technology!**

用创新的**无骨雨刮技术**来  
升级你的传统雨刮!

**VisioFlex**<sup>®</sup>  
Your choice for excellence



- ▶ Hook connection **to upgrade** conventional blades.
- ▶ **8 specific sets**, with 2 metal splines perfectly shaped for a specific windscreen.
- ▶ **Asymmetric spoiler** for an excellent aerodynamic performance.
- ▶ 通用接口**升级**传统雨刮。
- ▶ **8个专用套装**，双金属簧片完美贴合特殊风挡玻璃曲面。
- ▶ **非对称导流板**确保优异的空气动力性能。



# A new innovation made by SWF... ...a highly attractive packaging

由 SWF 带来的一个新的改革...  
...一个非常有吸引力的包装

## ◆ A packaging that works\* 有效的包装\*:

- ◆ 72% of participants agree: the new packaging is more attractive.
- ◆ 72%的参与者认为：创新包装更具有吸引力

- ◆ Purchase intention: +10 points (78% vs 68% for previous packaging).
- ◆ 购买意愿：增加了10个百分点 (78% 对 68%，针对过去的包装)



- ◆ Easy to understand range upgrade  
容易理解的系列升级
- ◆ Creation of a specific rear segment  
增加了一个特殊的后雨刮系列



## ◆ Benefits / 益处







- 1 Improved brand visibility  
提高品牌知名度
- 2 Including QR-code to access fitment videos  
包括了访问装配视频的QR-CODE
- 3 Clear key application list  
清晰的主要应用列表
- 4 Better visibility of the range name  
更好的系列名称的可见性
- 5 Fast product type identification  
快速的产品类型识别
- 6 Easy to understand and quantified product benefits  
容易理解和量化的产品好处
- 7 Emphasizing SWF personality with its signature and 90 years tag  
用SWF的签名和90周年的标签来强调SWF的个性化

\* Based on Cegma-Topo online study with more than 1000 end consumers in Germany, Netherlands and Russia - 2012  
基于Cegma-Topo在德国, 荷兰和俄罗斯超过1000个终端消费者的在线研究-2012

# Summary

## 目录



1		→		Part Number → Car Application 产品件号 → 车型应用	1
2		→		Domestic Car Application → Part Number 国产车型 → 产品件号	8
3		→		Import Car Application → Part Number 进口车型 → 产品件号	11



---

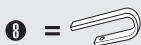
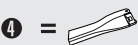
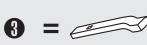
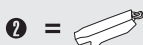
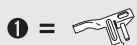
便条 **NOTES** NOTES **NOTAS** NOTAS **NOTE** NOTITIES **NOTIZEN** NOTATKI ПРИМЕЧАНИЯ РОЗНАМКУ

---





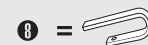
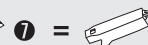
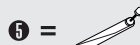
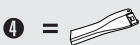
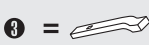
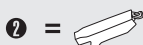
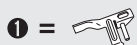
117201	②	SAIC Motor/ 上海汽车	ROEWE 550/ 荣威550 (06/2008>)
117202	②	SAIC Motor/ 上海汽车	ROEWE 750/ 荣威750 (01/2007>)
117203	②	SGM- BUICK/ 上海通用别克	GL8 III MPV/ GL8 III (11/2010>)
117204	②	CHERY/ 奇瑞汽车	Riich G5/ 瑞麒G5 (12/2009>)
117205	②	SAIC Motor/ 上海汽车	ROEWE 350/ 荣威350 (04/2010>)
117206	②	Guangzhou Automobile/ 广州汽车	TRUMPCHI/ 传祺 (01/2011>)
117207	①	SVW-SKODA/ 上海大众斯柯达	OCTAVIA/ 明锐 (01/2007>)
117208	①	Shanghai Volkswagen/ 上海大众	PASSAT LINGYU (B5)/ 帕萨特新领驭(B5) (01/2009>)
117209	⑥	Shanghai Volkswagen/ 上海大众	PASSAT (B7)/ 新帕萨特 (B7) (04/2011>)
117210	②	Great Wall/ 长城汽车	TENGYI C50/ 腾翼C50 (11/2011>)
117211	⑥	Shanghai Volkswagen/ 上海大众	POLO JINQU/ 劲取 (06/2011>)
117212	⑥	Shanghai Volkswagen/ 上海大众	POLO/ 新波罗 (12/2010>)
		SVW-SKODA/ 上海大众斯柯达	RAPID/ 昕锐 (02/2014>)
117213	②	SGM-Chevrolet/ 上海通用雪佛兰	AVEO/ 爱唯欧 (05/2011>)
117214	⑥	Dong Feng-Peugeot/ 东风标致	308/ 308 (10/2011>)
		CITROEN/ 雪铁龙	DS4/ DS4 (04/2012>)
		PEUGEOT/ 标致	308/ 308 (10/2009>08/2013)
			308 CC/ 308CC (04/2009>)
			308 SW/ 308SW (10/2008>)
117215	⑥	FAW-AUDI/ 一汽大众奥迪	A4L (B8)/ 奥迪A4L(B8) (12/2007>09/2008)
			Q3 Closed Off-Road Vehicle/ 奥迪Q3 (04/2013>)
			Q5 Closed Off-Road Vehicle/ 奥迪Q5 (03/2010>)
		AUDI/ 奥迪	A4 Allroad (8KH, B8)/ A4 (04/2009>)
			S5/ S5 (06/2008>)
			A5 (8T3)/ A5 (06/2008>)
			A5 Sportback (8TA)/ A5 (09/2009>)
			Q3 (8U)/ Q3 (06/2011>)
	Q5 (8R)/ Q5 (11/2008>)		
117216	⑥	FAW-AUDI/ 一汽大众奥迪	A6L (C7)/ 奥迪A6L(C7) (01/2012>)
		AUDI/ 奥迪	A6 (4G2, C7)/ A6 (11/2011>)
			A7 Sportback (4GA)/ A7 (10/2010>)




SWF		For/适用 main applications / 主要车型	
1	117217	⑧ FAW-AUDI/ 一汽大众奥迪 AUDI/ 奥迪	A6L (C6)/ 奥迪A6L(C6) (09/2005>12/2011) A6 (4F2, C6)/ A6 (05/2004>10/2008)
	117218	⑥ Shanghai Volkswagen/ 上海大众	LAVIDA/ 新朗逸 (03/2012>)
	117219	② Changan Ford/ 长安福特 FORD/ 福特	KUGA/ 翼虎 (01/2013>) Edge/ 锐界 (03/2015>)
	117220	⑥ SGM- BUICK/ 上海通用别克	ENCORE/ 昂科拉 (10/2012>)
	117221	⑥ Dong Feng-Citroen/ 东风雪铁龙	C4 L/ C4L (04/2013>)
	117222	⑥ Dong Feng-Peugeot/ 东风标致	508/ 508 (07/2011>)
	117223	② Changan Ford/ 长安福特	MONDEO/ 新蒙迪欧 (08/2013>)
	117224	② Great Wall/ 长城汽车	HOVER H6/ 哈弗H6 (08/2011>)
	117255	② BMW/ 宝马	1 (F20)/ 1系 (08/2011>)
	117261	⑥ FAW-Volkswagen/ 一汽大众 Shanghai Volkswagen/ 上海大众	MAGOTAN (B7L)/ 新迈腾(B7L) (03/2012>) SAGITAR/ 新速腾 (03/2012>) LAMANDO/ 凌渡 (01/2015>)
	117270	⑥ SVW-SKODA/ 上海大众斯柯达	OCTAVIA/ 新明锐(03/2014>)
	117274	① BMW Brilliance/ 华晨宝马	5 SERIES (F18)/ 宝马5系(F18) (09/2013>)
	117281	⑥ SGM- BUICK/ 上海通用别克	EXCELLE XT/ 英朗XT (01/2010>)
	117282	① BMW/ 宝马	X3 (F25)/ X3 (08/2011>)
	117284	② BMW Brilliance/ 华晨宝马 BMW/ 宝马	3 SERIES (F30)/ 宝马3系 (F30) (07/2012>) X1 (E84)/ 宝马X1(E84) (03/2012>) 3 (E90)/ 3系 (03/2005>08/2009) 3 (E90)/ 3系 (09/2009>) 3 (E90)/ M3 (10/2009>) 3 (F30, F35)/ 3系 (11/2011>) 3 Touring (E91)/ 3系 旅行车 (10/2009>) X1 (E84)/ X1 (10/2009>)
	117286	① MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	A-CLASS (W176)/ A级 (09/2012>)
	117296	⑥ Shanghai Volkswagen/ 上海大众	GLK-CLASS (X204)/ GLK (10/2008>) TIGUAN/ 途观 (03/2010>)
117298	⑥ SVW-SKODA/ 上海大众斯柯达 FIAT/ 菲亚特 SKODA/ 斯柯达 VOLKSWAGEN/ 大众	SUPERB/ 昊锐 (08/2009>) BRAVO II (198)/ 博悦 (04/2007>) SUPERB/ 昊锐 (05/2010>) PASSAT CC/ CC (06/2008>05/2012)	



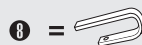
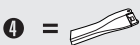
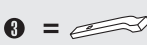
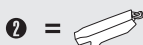
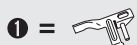
117299	①	Beijing Benz-Daimlerchrysler/ 北京奔驰 MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	C-CLASS (W204)/ 奔驰C级 (01/2009>) C-CLASS (W204)/ C级 (03/2009>03/2013) E-CLASS Coupe (C207)/ E级 轿跑 (01/2009>)
117303	⑥	SVW-SKODA/ 上海大众斯柯达	FABIA/ 晶锐 (12/2008>)
117305	⑥	FAW-Volkswagen/ 一汽大众  Shanghai Volkswagen/ 上海大众 SKODA/ 斯柯达  VOLKSWAGEN/ 大众	GOLF (1K1)/ 高尔夫6 (08/2009>) MAGOTAN (B6)/ 迈腾(B6) (06/2007>) SAGITAR/ 速腾 (02/2006>) TOURAN MPV/ 途安 (12/2006>) YETI/ 野帝 (11/2009>) EOS/ EOS (11/2007>) GOLF V/ 高尔夫5 (10/2004>11/2008) GOLF VI/ 高尔夫6 (11/2009>11/2012) PASSAT (B6)/ 帕萨特 (09/2005>) PASSAT/ 帕萨特 (07/2006>07/2010) SCIROCCO/ 尚酷 (10/2008>)
117312	①	BMW Brilliance/ 华晨宝马 BMW/ 宝马	3 SERIES (E90)/ 宝马3系(E90) (03/2005>08/2009) 3 (E90)/ M3 (04/2008>08/2009) 3 Touring (E91)/ 3系 旅行车 (04/2008>08/2009)
117323	④	FAW-Audi/ 一汽大众奥迪  AUDI/ 奥迪	A4 (B6)/ 奥迪A4(B6) (02/2001>12/2004) A6L (C5)/ 奥迪A6(C5) (09/1999>12/2005) A4 (8E2, B6)/ A4 (07/2002>12/2004) A4 (8EC, B7)/ A4 (11/2004>06/2008) A6 (4B2, C5)/ A6 (07/2002>01/2005) ALLROAD (4BH, C5)/ 奥迪Allroad (05/2000>08/2005)
117353	④	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	C-CLASS (W203)/ C级 (07/2004>02/2007) C-CLASS Coupe (CL203)/ C级 轿跑 (10/2003>05/2008) CLC-CLASS (CL203)/ CLC (05/2008>) CLK (C209)/ CLK (06/2002>05/2009)
117356	②	VOLVO/ 沃尔沃	S60/ S60 (03/2004>04/2010) S80 I/ S80 (06/2003>05/2006) V70 II (SW)/ V70 (04/2004>08/2007) XC90/ XC90 (06/2007>)



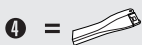
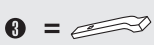
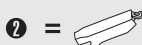
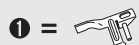
SWF		For/适用 main applications / 主要车型	
1 117357	⑦	BMW Brilliance/ 华晨宝马 BMW/ 宝马	5 SERIES (E60)/ 宝马5系(E60) (05/2003>) 5 (E60)/ 5系 (07/2003>03/2010) 5 Touring (E61)/ 5系 旅行车 (06/2004>03/2010)
117374	①	BMW/ 宝马	X5 (E70)/ X5 (02/2007>) X6 (E71, E72)/ X6 (05/2008>)
117381	①	Beijing Benz-Daimlerchrysler/ 北京奔驰 PORSCHE/ 保时捷 VOLKSWAGEN/ 大众	E-CLASS (W211)/ 奔驰E级 (11/2002>02/2009) CAYENNE/ 卡宴 (11/2007>) TOUAREG/ 途锐 (11/2007>)
117383	①	Shanghai Volkswagen/ 上海大众	TOURAN MPV/ 途安 (11/2004>11/2006)
117389	①	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰 PEUGEOT/ 标致	S-CLASS (W221)/ S级 (10/2005>) 407 (6D_)/ 407 (05/2004>) 407 SW (6E_)/ 407SW (08/2004>)
117394	①	Dong Feng-Peugeot/ 东风标致 Changan Ford/ 长安福特 PEUGEOT/ 标致	207/ 207 (01/2007>) FOCUS / 福克斯 (10/2004>) 207/ 207 (02/2007>03/2012) 207 CC/ 207CC (02/2007>)
117395	②	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	A-CLASS (W169)/ A级 (04/2006>) B-CLASS (W245)/ B级 (03/2005>11/2011)
117414	⑥	VOLVO/ 沃尔沃	C30/ C30 (10/2006>12/2012) S40/ S40 (03/2006>08/2012) S80 II/ S80 (01/2007>) V70 III (BW)/ V70 (10/2007>) XC60/ XC60 (03/2009>) XC70 II/ XC70 (01/2008>)
117418	⑥	Changan Ford/ 长安福特 VOLVO/ 沃尔沃	MONDEO/ 蒙迪欧-致胜 (09/2007>) C70/ C70 (03/2006>01/2103)
117422	②	AUDI/ 奥迪	Q7 (4L)/ Q7 (03/2006>)
117426	⑥	Dong Feng-Citroen/ 东风雪铁龙	C5/ C5 (10/2009>)
117428	⑥	Changan Ford/ 长安福特	FIESTA/ 嘉年华 (03/2011>)
117445	⑥	Changan Ford/ 长安福特 FORD/ 福特	FOCUS/ 新福克斯 (04/2012>) FOCUS III/ 福克斯 (01/2012>)
119252	①	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	SLS AMG (C197)/ SLS (03/2010>)
119253	②	CADILLAC/ 凯迪拉克	ESCALADE/ 凯雷德 (10/2006>12/2010)



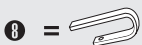
119254	②	JAGUAR/ 捷豹	XJ (X35_, _J12_, _J24_)/ XJ (03/2011>)
119256	⑥	LAND ROVER/ 路虎	RANGE ROVER EVOQUE (LV)/ 极光 (06/2011>)
119257	③	MINI/ 迷你	MINI COUNTRYMAN/ 迷你COUNTRYMAN (10/2010>) MINI PACEMAN/ 迷你 PACEMAN (04/2013>)
119258	⑥	VOLKSWAGEN/ 大众	BEETLE/ 甲壳虫 (12/2011>)
119261	⑥	VOLKSWAGEN/ 大众	PASSAT/ 帕萨特 (11/2011>)
119263	③	MINI/ 迷你	MINI ONE/COOPER/COOPER S/ 迷你 ONE/COOPER/COOPER S
119264	②	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	B-CLASS (W246)/ B级 (11/2011>)
119267	⑥	PORSCHE/ 保时捷	911 (991)/ 卡雷拉 911 (12/2011>)
119268	⑥	BMW/ 宝马	X5 (E70)/ X5 (06/2011>) X6 (E71, E72)/ X6 (09/2011>)
119272	⑥	VOLKSWAGEN/ 大众	GOLF VII/ 高尔夫7 (11/2012>)
119275	①	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰	C-CLASS (W204)/ C级 (01/2007>12/2008)
119280	②	BMW/ 宝马	6 (E63)/ 6系 (01/2004>02/2011)
119283	②	BMW/ 宝马	M3 Coupe (E92)/ M3 轿跑 (03/2007>)
119288	②	RENAULT/ 雷诺	KOLEOS/ 科雷傲 (09/2008>)
119290	⑥	FIAT/ 菲亚特	500/ 500 (10/2007>)
119292	②	AUDI/ 奥迪	TT (8J3, 8J9)/ TT (03/2007>)
119293	⑧	LAND ROVER/ 路虎	DISCOVERY III, IV/ 发现-3,4 (07/2004>) RANGE ROVER SPORT (LS)/ 揽胜运动版 (02/2005>08/2013)
119294	②	LAND ROVER/ 路虎	FREELANDER 2 (FA_)/ 神行者 (10/2006>)
119308	②	SAAB/ 萨博	9-3/ 萨博9-3 (01/2008>)
119318	②	BMW/ 宝马	1 (E81)/ 1系 (09/2006>12/2011) 1 Convertible (E88)/ 1系 敞篷 (03/2008>) 1 Coupe (E82)/ M1 轿跑 (10/2007>)
119319	①	MAZDA/ 马自达 VOLKSWAGEN/ 大众	3 (BK)/ 3 (05/2005>06/2009) GOLF IV/ 高尔夫4 (06/2002>10/2003)
119321	①	SKODA/ 斯柯达 VOLKSWAGEN/ 大众	SUPERB/ 昊锐 (07/2002>03/2005) PASSAT Variant/ 帕萨特 旅行车 (11/2002>05/2005)
119322	①	AUDI/ 奥迪	TT (8N3)/ TT (03/2003>06/2006)
119329	④	BENTLEY/ 宾利	CONTINENTAL FLYING SPUR/ 欧陆飞刺 (03/2005>)
119330	③	CITROEN/ 雪铁龙	C3 Picasso/ C3 毕加索 (05/2010>)
119332	③	RENAULT/ 雷诺	MEGANE/ 梅甘娜 (01/2006>12/2008)






			For/适用 main applications / 主要车型	
1	119351	①	BMW/ 宝马 6 Convertible (F12)/ 6系 敞篷 (03/2011>) 6 Coupe (F13)/ 6系 轿跑 (10/2011>)	
	119354	②	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰 SLK (R171)/ SLK (03/2004>02/2011)	
	119356	②	VOLVO/ 沃尔沃 XC90/ XC90 (10/2004>)	
	119358	④	AUDI/ 奥迪 A8 (4E_)/ A8 (10/2002>07/2010)	
	119360	①	VOLKSWAGEN/ 大众 MULTIVAN/ Multivan (02/2004>06/2012)	
	119363	②	AUDI/ 奥迪 A3 (8P1)/ A3 (09/2004>08/2012) A3 Sportback (8PA)/ A3 (09/2005>)	
	119376	②	JAGUAR/ 捷豹 XF (_J05_, CC9)/ XF (03/2008>)	
	119378	⑥	CITROEN/ 雪铁龙 SEAT/ 西雅特 C3 Picasso/ C3 毕加索 (02/2009>04/2010) IBIZA V SPORTCOUPE/ 伊比飒 (06/2009>) IBIZA V ST/ 伊比飒 (09/2010>)	
	119380	⑤	RENAULT/ 雷诺 SCENIC/ 风景 (06/2003>12/2004)	
	119383	①	SEAT/ 西雅特 VOLKSWAGEN/ 大众 ALHAMBRA/ 欧悦搏 (09/2001>03/2010) SHARAN/ 夏朗 (04/2002>03/2010)	
	119387	②	SMART (MCC)/ Smart FORTWO/ FORTWO (05/2007>)	
	119391	②	CITROEN/ 雪铁龙 C4 (LC_)/ C4 (11/2004>09/2010)	
	119393	①	CITROEN/ 雪铁龙 C5 (DC_, RC_)/ 雪铁龙 C5 (03/2005>03/2008)	
	119397	②	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰 GL-CLASS (X164)/ GL (09/2006>10/2012) M-CLASS (W164)/ M级 (07/2005>07/2011) R-CLASS (W251, V251)/ R级 (01/2006>)	
	119398	②	MERCEDES-BENZ/ 梅赛德斯奔驰 VIANO (W639)/ 唯雅诺 (09/2007>)	
	119399	②	OPEL/ 欧宝 ZAFIRA/ 赛飞利 (07/2005>)	
	119401	②	PEUGEOT/ 标致 307 CC/ 307CC (03/2005>12/2008) 307 SW (3H)/ 307SW (03/2005>04/2008)	
	119403	③	RENAULT/ 雷诺 SCENIC/ 风景 (01/2005>05/2009)	
	119404	②	SEAT/ 西雅特 LEON/ LEON (06/2007>10/2012)	
119412	②	FIAT/ 菲亚特 PUNTO / GRANDE PUNTO (199)/ 朋多 (10/2005>)		
119414	⑥	VOLVO/ 沃尔沃 S60/ S60 (04/2010>) V60/ V60 (09/2011>)		
119420	③	RENAULT/ 雷诺 LAGUNA/ 拉古娜 (10/2008>)		
119437	⑥	AUDI/ 奥迪 A8 (4H_)/ A8 (06/2010>)		
119441	⑥	VOLKSWAGEN/ 大众 SHARAN/ 夏朗 (01/2011>)		



6










<b>119447</b>	⑥	CITROEN/ 雪铁龙	DS5/ DS5 (11/2011>)
<b>119451</b>	①	CITROEN/ 雪铁龙	C4 Picasso (UD_)/ C4 毕加索 (02/2006>05/2008)
<b>119454</b>	③	CITROEN/ 雪铁龙	C4 Picasso (UD_)/ C4 毕加索 (06/2008>05/2013)
<b>119457</b>	⑥	OPEL/ 欧宝 PEUGEOT/ 标致	ZAFIRA TOURER/ 赛飞利 (10/2011>) 3008/ 3008 (06/2009>)
<b>119726</b>	⑥	VOLVO/ 沃尔沃	V40/ V40 (06/2001>06/2004)
<b>119728</b>	⑧	SKODA/ 斯柯达 VOLKSWAGEN/ 大众	OCTAVIA/ 明锐 (05/2001>05/2007) GOLF IV/ 高尔夫4 (02/2000>06/2002)
<b>119741</b>	⑧	ALFA ROMEO/ 阿尔法罗密欧	156 Sportwagon (932)/ 156 (03/2002>05/2006)
<b>119743</b>	⑧	AUDI/ 奥迪	A6 (4B2, C5)/ A6 (02/1997>06/2002)
<b>119745</b>	⑧	BMW/ 宝马	3 Coupe (E46)/ 3系 轿跑 (06/2000>09/2006)
<b>119761</b>	⑧	CITROEN/ 雪铁龙 RENAULT/ 雷诺	C3 (FC_)/ 雪铁龙 C3 (02/2002>) MEGANE/ 梅甘娜 (08/2003>12/2005)
<b>119762</b>	⑧	OPEL/ 欧宝	VECTRA/ 威达 (04/2002>12/2008)
<b>119764</b>	⑧	VOLVO/ 沃尔沃	S60/ S60 (11/2000>02/2004) S80/ S80 (06/2000>05/2003) XC90/ XC90 (04/2003>04/2004)

For/适用 			
<b>► FAW-Audi / 一汽大众奥迪</b>			
A4 (B6)/ 奥迪A4(B6)	02/2001→12/2004	④	117323
A4L (B8)/ 奥迪A4L(B8)	12/2007→09/2008	⑥	117215
A6L (C5)/ 奥迪A6(C5)	09/1999→12/2005	④	117323
A6L (C6)/ 奥迪A6L(C6)	09/2005→12/2011	⑧	117217
A6L (C7)/ 奥迪A6L(C7)	01/2012→	⑥	117216
Q3 Closed Off-Road Vehicle/ 奥迪Q3	04/2013→	⑥	117215
Q5 Closed Off-Road Vehicle/ 奥迪Q5	03/2010→	⑥	117215
<b>► FAW-Volkswagen / 一汽大众</b>			
GOLF (1K1)/ 高尔夫6	08/2009→	⑥	117305
MAGOTAN (B6)/ 迈腾(B6)	06/2007→	⑥	117305
MAGOTAN (B7L)/ 新迈腾(B7L)	03/2012→	⑥	117261
SAGITAR/ 速腾	02/2006→	⑥	117305
SAGITAR/ 新速腾	03/2012→	⑥	117261
<b>► Shanghai Volkswagen / 上海大众</b>			
LAVIDA/ 新朗逸	03/2012→	⑥	117218
PASSAT (B7)/ 新帕萨特(B7)	04/2011→	⑥	117209
PASSAT LINGYU (B5)/ 帕萨特新领驭(B5)	01/2009→	①	117208
POLO/ 新波罗	12/2010→	⑥	117212
POLO JINQU/ 劲取	06/2011→	⑥	117211
TIGUAN/ 途观	03/2010→	⑥	117296
TOURAN MPV/ 途安	11/2004→11/2006	①	117383
	12/2006→	⑥	117305
LAMANDO/ 凌渡	01/2015→	⑥	117261
<b>► SWW-SKODA / 上海大众斯柯达</b>			
FABIA/ 晶锐	12/2008→	⑥	117303
OCTAVIA/ 明锐	01/2007→	①	117207
OCTAVIA/ 新明锐	03/2014→	⑥	117270
SUPERB/ 昊锐	08/2009→	⑥	117298
RAPID/ 昕锐	02/2014→	⑥	117212

2



For/适用				
<b>► SGM- BUICK / 上海通用别克</b>				
ENCORE/ 昂科拉	10/2012→	⑥		117220
EXCELLE XT/ 英朗XT	01/2010→	⑥		117281
GL8 III MPV/ GL8III	11/2010→	②		117203
<b>► SGM-Chevrolet / 上海通用雪佛兰</b>				
AVEO/ 爱唯欧	05/2011→			117213
<b>► SAIC Motor/ 上海汽车</b>				
ROEWE 350/ 荣威350	04/2010→			117205
ROEWE 550/ 荣威550	06/2008→			117201
ROEWE 750/ 荣威750	01/2007→			117202
<b>► Dong Feng-Peugeot / 东风标致</b>				
207/ 207	01/2007→			117394
308/ 308	10/2011→			117214
508/ 508	07/2011→			117222
<b>► Dong Feng-Citroen / 东风雪铁龙</b>				
C4 L/ C4L	04/2013→			117221
C5/ C5	10/2009→			117426
<b>► Beijing Benz-Daimlerchrysler / 北京奔驰</b>				
C-CLASS (W204)/ 奔驰C级	01/2009→			117299
E-CLASS (W211)/ 奔驰E级	11/2002→02/2009			117381
<b>► BMW Brilliance/ 华晨宝马</b>				
3 SERIES (E90)/ 宝马3系(E90)	03/2005→08/2009			117312
3 SERIES (F30)/ 宝马3系(F30)	07/2012→			117284
5 SERIES (E60)/ 宝马5系(E60)	05/2003→			117357
5 SERIES (F18)/ 宝马5系(F18)	09/2013→			117274
X1 (E84)/ 宝马X1(E84)	03/2012→			117284

For/适用 			
<b>► Changan Ford / 长安福特</b>			
FIESTA/ 嘉年华	03/2011→	⑥	117428
FOCUS/ 新福克斯	04/2012→	⑥	117445
FOCUS / 福克斯	10/2004→	①	117394
KUGA/ 翼虎	01/2013→	②	117219
MONDEO/ 蒙迪欧-致胜	09/2007→	⑥	117418
MONDEO/ 新蒙迪欧	08/2013→	②	117223
<b>► Great Wall / 长城汽车</b>			
HOVER H6/ 哈弗H6	08/2011→	②	117224
TENGYI C50/ 腾翼C50	11/2011→	②	117210
<b>► CHERY/ 奇瑞汽车</b>			
Riich G5/ 瑞麒G5	12/2009→	②	117204
<b>► Guangzhou Automobile / 广州汽车</b>			
TRUMPCHI/ 传祺	01/2011→	②	117206

2

For/适用



### ► ALFA ROMEO / 阿尔法罗密欧

156 Sportwagon (932)/ 156	03/2002→05/2006	⑧	119741
---------------------------	-----------------	---	--------

### ► AUDI / 奥迪

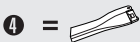
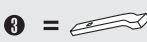
A3 (8P1)/ A3	09/2004→08/2012	②	119363
A3 Sportback (8PA)/ A3	09/2005→	②	119363
A4 (8E2, B6)/ A4	07/2002→12/2004	④	117323
A4 (8EC, B7)/ A4	11/2004→06/2008	④	117323
A4 Allroad (8KH, B8)/ A4	04/2009→	⑥	117215
S5/ S5	06/2008→	⑥	117215
A5 (8T3)/ A5	06/2008→	⑥	117215
A5 Sportback (8TA)/ A5	09/2009→	⑥	117215
A6 (4B2, C5)/ A6	02/1997→06/2002	⑧	119743
	07/2002→01/2005	④	117323
A6 (4F2, C6)/ A6	05/2004→10/2008	⑧	117217
A6 (4G2, C7)/ A6	11/2011→	⑥	117216
A7 Sportback (4GA)/ A7	10/2010→	⑥	117216
A8 (4E_) / A8	10/2002→07/2010	④	119358
A8 (4H_) / A8	06/2010→	⑥	119437
ALLROAD (4BH, C5)/ 奥迪Allroad	05/2000→08/2005	④	117323
Q3 (8U)/ Q3	06/2011→	⑥	117215
Q5 (8R)/ Q5	11/2008→	⑥	117215
Q7 (4L)/ Q7	03/2006→	②	117422
TT (8J3, 8J9)/ TT	03/2007→	②	119292
TT (8N3)/ TT	03/2003→06/2006	①	119322

### ► BENTLEY / 宾利

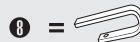
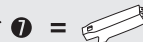
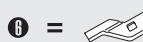
CONTINENTAL FLYING SPUR/ 欧陆飞刺	03/2005→	④	119329
-------------------------------	----------	---	--------

### ► BMW / 宝马

1 (E81)/ 1系	09/2006→12/2011	②	119318
1 (F20)/ 1系	08/2011→	②	117255
1 Convertible (E88)/ 1系 敞篷	03/2008→	②	119318
1 Coupe (E82)/ M1 轿跑	10/2007→	②	119318











11



For/适用 			
<b>▶ BMW / 宝马</b>			
3 (E90)/ 3系	03/2005→08/2009	②	117284
	09/2009→	②	117284
3 (E90)/ M3	04/2008→08/2009	①	117312
	10/2009→	②	117284
M3 Coupe (E92)/ M3 轿跑	03/2007→	②	119283
3 (F30, F35)/ 3系	11/2011→	②	117284
3 Coupe (E46)/ 3系 轿跑	06/2000→09/2006	⑧	119745
3 Touring (E91)/ 3系 旅行车	04/2008→08/2009	①	117312
	10/2009→	②	117284
5 (E60)/ 5系	07/2003→03/2010	⑦	117357
5 Touring (E61)/ 5系 旅行车	06/2004→03/2010	⑦	117357
6 (E63)/ 6系	01/2004→02/2011	②	119280
6 Convertible (F12)/ 6系 敞篷	03/2011→	①	119351
6 Coupe (F13)/ 6系 轿跑	10/2011→	①	119351
X1 (E84)/ X1	10/2009→	②	117284
X3 (F25)/ X3	08/2011→	①	117282
X5 (E70)/ X5	02/2007→	①	117374
	06/2011→	⑥	119268
X6 (E71, E72)/ X6	05/2008→	①	117374
	09/2011→	⑥	119268
<b>▶ CADILLAC / 凯迪拉克</b>			
ESCALADE/ 凯雷德	10/2006→12/2010	②	119253
<b>▶ CITROEN / 雪铁龙</b>			
C3 (FC_) / 雪铁龙 C3	02/2002→	⑧	119761
C3 Picasso/ C3 毕加索	02/2009→04/2010	⑥	119378
	05/2010→	③	119330
C4 (LC_) / C4	11/2004→09/2010	②	119391
C4 Picasso (UD_) / C4 毕加索	02/2006→05/2008	①	119451
	06/2008→05/2013	③	119454
C5 (DC_, RC_) / 雪铁龙 C5	03/2005→03/2008	①	119393
DS4/ DS4	04/2012→	⑥	117214
DS5/ DS5	11/2011→	⑥	119447

3

For/适用				
<b>► FIAT / 菲亚特</b>				
500/ 500	10/2007→	⑥	119290	
BRAVO II (198)/ 博悦	04/2007→	⑥	117298	
PUNTO / GRANDE PUNTO (199)/ 朋多	10/2005→	②	119412	
<b>► FORD / 福特</b>				
FOCUS III/ 福克斯	01/2012→	⑥	117445	
Edge/ 锐界	03/2015→	②	117219	
<b>► JAGUAR / 捷豹</b>				
XF (_J05_, CC9)/ XF	03/2008→	②	119376	
XJ (X35_, _J12_, _J24_)/ XJ	03/2011→	②	119254	
<b>► LAND ROVER / 路虎</b>				
DISCOVERY III, IV/ 发现-3,4	07/2004→	⑧	119293	
FREELANDER 2 (FA_)/ 神行者	10/2006→	②	119294	
RANGE ROVER EVOQUE (LV)/ 极光	06/2011→	⑥	119256	
RANGE ROVER SPORT (LS)/ 揽胜运动版	02/2005→08/2013	⑧	119293	
<b>► MAZDA / 马自达</b>				
3 (BK)/ 3	05/2005→06/2009	①	119319	
<b>► MERCEDES-BENZ / 梅赛德斯奔驰</b>				
A-CLASS (W169)/ A级	04/2006→	②	117395	
A-CLASS (W176)/ A级	09/2012→	②	117284	
B-CLASS (W245)/ B级	03/2005→11/2011	②	117395	
B-CLASS (W246)/ B级	11/2011→	②	119264	
C-CLASS (W203)/ C级	07/2004→02/2007	④	117353	
C-CLASS (W204)/ C级	01/2007→12/2008	①	119275	
	03/2009→03/2013	①	117299	
C-CLASS Coupe (CL203)/ C级 轿跑	10/2003→05/2008	④	117353	
CLC-CLASS (CL203)/ CLC	05/2008→	④	117353	
CLK (C209)/ CLK	06/2002→05/2009	④	117353	
E-CLASS Coupe (C207)/ E级 轿跑	01/2009→	①	117299	
GL-CLASS (X164)/ GL	09/2006→10/2012	②	119397	
GLK-CLASS (X204)/ GLK	10/2008→	①	117286	
M-CLASS (W164)/ M级	07/2005→07/2011	②	119397	

For/适用 			
<b>► MERCEDES-BENZ / 梅赛德斯奔驰</b>			
R-CLASS (W251, V251)/ R级	01/2006→	②	119397
S-CLASS (W221)/ S级	10/2005→	①	117389
SLK (R171)/ SLK	03/2004→02/2011	②	119354
SLS AMG (C197)/ SLS	03/2010→	①	119252
VIANO (W639)/ 唯雅诺	09/2007→	②	119398
<b>► MINI / 迷你</b>			
MINI COUNTRYMAN/ 迷你COUNTRYMAN	10/2010→	③	119257
MINI ONE/COOPER/COOPER S/ 迷你 ONE/COOPER/COOPER S	03/2012→	③	119263
MINI PACEMAN/ 迷你 PACEMAN	04/2013→	③	119257
<b>► OPEL / 欧宝</b>			
VECTRA/ 威达	04/2002→12/2008	⑧	119762
ZAFIRA/ 赛飞利	07/2005→	②	119399
ZAFIRA TOURER/ 赛飞利	10/2011→	⑥	119457
<b>3 ► PEUGEOT / 标致</b>			
207/ 207	02/2007→03/2012	①	117394
207 CC/ 207CC	02/2007→	①	117394
307 CC/ 307CC	03/2005→12/2008	②	119401
307 SW (3H)/ 307SW	03/2005→04/2008	②	119401
308/ 308	10/2009→08/2013	⑥	117214
308 CC/ 308CC	04/2009→	⑥	117214
308 SW/ 308SW	10/2008→	⑥	117214
3008/ 3008	06/2009→	⑥	119457
407 (6D_)/ 407	05/2004→	①	117389
407 SW (6E_)/ 407SW	08/2004→	①	117389
<b>► PORSCHE / 保时捷</b>			
911 (991)/ 卡雷拉 911	12/2011→	⑥	119267
CAYENNE/ 卡宴	11/2007→	①	117381
<b>► RENAULT / 雷诺</b>			
KOLEOS/ 科雷傲	09/2008→	②	119288
LAGUNA/ 拉古娜	10/2008→	③	119420

For/适用



### ► RENAULT / 雷诺

MEGANE/ 梅甘娜	08/2003→12/2005	⑧	119761
	01/2006→12/2008	③	119332
SCENIC/ 风景	06/2003→12/2004	⑤	119380
	01/2005→05/2009	③	119403

### ► SAAB / 萨博

9-3/ 萨博9-3	01/2008→	②	119308
------------	----------	---	--------

### ► SEAT / 西雅特

ALHAMBRA/ 欧悦搏	09/2001→03/2010	①	119383
IBIZA V SPORTCOUPE/ 伊比飒	06/2009→	⑥	119378
IBIZA V ST/ 伊比飒	09/2010→	⑥	119378
LEON/ LEON	06/2007→10/2012	②	119404

### ► SKODA / 斯柯达

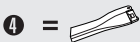
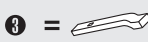
OCTAVIA/ 明锐	05/2001→05/2007	⑧	119728
SUPERB/ 昊锐	07/2002→03/2005	①	119321
	05/2010→	⑥	117298
YETI/ 野帝	11/2009→	⑥	117305

### ► SMART (MCC) / Smart

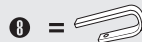
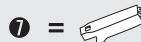
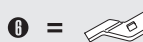
FORTWO/ FORTWO	05/2007→	②	119387
----------------	----------	---	--------





### ► VOLKSWAGEN / 大众

BEETLE/ 甲壳虫	12/2011→	⑥	119258
EOS/ EOS	11/2007→	⑥	117305
GOLF IV/ 高尔夫4	02/2000→06/2002	⑧	119728
	06/2002→10/2003	①	119319
GOLF V/ 高尔夫5	10/2004→11/2008	⑥	117305
GOLF VI/ 高尔夫6	11/2009→11/2012	⑥	117305
GOLF VII/ 高尔夫7	11/2012→	⑥	119272
MULTIVAN/ Multivan	02/2004→06/2012	①	119360
PASSAT (B6)/ 帕萨特	09/2005→	⑥	117305
PASSAT/ 帕萨特	07/2006→07/2010	⑥	117305
	11/2011→	⑥	119261
PASSAT Variant/ 帕萨特 旅行车	11/2002→05/2005	①	119321



15



For/适用				
<b>► VOLKSWAGEN / 大众</b>				
PASSAT CC/ CC	06/2008→05/2012	⑥	117298	
SCIROCCO/ 尚酷	10/2008→	⑥	117305	
SHARAN/ 夏朗	04/2002→03/2010	①	119383	
	01/2011→	⑥	119441	
TIGUAN (5N_)/ 途欢	11/2007→	⑥	117215	
TOUAREG/ 途锐	11/2007→	①	117381	
<b>► VOLVO / 沃尔沃</b>				
C30/ C30	10/2006→12/2012	⑥	117414	
C70/ C70	03/2006→01/2103	⑥	117418	
S40/ S40	03/2006→08/2012	⑥	117414	
S60/ S60	11/2000→02/2004	⑧	119764	
S60/ S60	03/2004→04/2010	②	117356	
	04/2010→	⑥	119414	
S80 I/ S80	06/2000→05/2003	⑧	119764	
	06/2003→05/2006	②	117356	
S80 II/ S80	01/2007→	⑥	117414	
V40/ V40	06/2001→06/2004	⑧	119726	
V60/ V60	09/2011→	⑥	119414	
V70 II (SW)/ V70	04/2004→08/2007	②	117356	
V70 III (BW)/ V70	10/2007→	⑥	117414	
XC60/ XC60	03/2009→	⑥	117414	
XC70 II/ XC70	01/2008→	⑥	117414	
XC90/ XC90	04/2003→04/2004	⑧	119764	
	10/2004→	②	119356	
	06/2007→	②	117356	

3





---

便条 **NOTES** NOTES **NOTAS** NOTAS **NOTE** NOTITIES **NOTIZEN** NOTATKI ПРИМЕЧАНИЯ POZNAMKY

---

我们尽一切努力确保本产品目录中所包含的信息在印刷时是正确的，但对于这些信息的准确性我们不提供陈述和担保，并且法雷奥销售公司不承担任何由于不准确信息所造成的赔偿责任。

法雷奥销售公司有权更改规格和/或产品的最终构造，恕不另行通知。

本目录中提到的产品件号不一定在所有国家适用。

法雷奥销售公司只接受遵守法雷奥销售公司条款和条件的产品订单。

照片和图纸对法雷奥销售公司不具有约束力。本目录的版权属于法雷奥销售公司。未经法雷奥销售公司事先授权，不得对本出版物的任何部分以任何方式进行复制。

*Every effort has been made to ensure that the information contained in this catalogue is correct at the time of printing, but no warranty or representation is given or made as to the accuracy of such information and Valeo Service does not accept any liability whatsoever for any inaccuracies.*

*Valeo Service reserves the right to alter specifications and/or the final construction of products without notice.*

*Product references referred to in this catalogue may not be available in all countries.*

*All orders for products are only accepted subject to the terms and conditions of Valeo Service.*

*Photographs and drawings are not binding on Valeo Service. The copyright in this publication belongs to Valeo Service exclusively. No part of this publication may be reproduced by any means without the prior authorisation of Valeo Service.*

*La aplicación de los productos sobre vehículos y las especificaciones de los productos que figuran en nuestros catálogos se refieren a la situación del parque de automóviles en la fecha de puesta en circulación de los productos.*

*Valeo Service no asume ninguna responsabilidad en caso de modificación, sustitución o supresión de dichas aplicaciones y/o especificaciones que pudieran producirse por iniciativa de los fabricantes de automóviles.*

*Las características técnicas de nuestros productos son susceptibles de evolucionar en cualquier momento para incorporar las mejoras técnicas y tecnológicas que se desarrollen.*

*Las referencias de productos mencionadas en este catalogo puede que no estén disponibles en todos los países.*

*Los pedidos se regiran por las condiciones generales de venta de Valeo Service.*

*Las fotografías y dibujos que aparecen en nuestros catálogos son meramente indicativas, por lo que no siempre coinciden exactamente con la apariencia externa de nuestros productos. Se prohíbe la reproducción de todo o parte de esta publicación sin la autorización expresa y escrita de Valeo Service.*

As prescrições e recomendações relativas ao uso ou utilidade dos produtos constantes de nossos catálogos levam em consideração o estado do parque automotivo à época do lançamento desses produtos.

A Valeo Service não será responsável por quaisquer modificações, substituições ou supressões incidentes sobre as prescrições e recomendações relativas ao uso ou utilidade de nossos produtos, que sejam decorrentes de ações dos construtores de veículos.

As características técnicas de nossos produtos são suscetíveis de alteração a qualquer momento para que sejam incorporadas melhorias técnicas e/ou tecnológicas.

Certas referências podem não estar disponíveis em todos os países.

Os pedidos feitos pelos clientes são regidos pelas condições gerais de venda da Valeo Service.

Fotos e desenhos não contratuais. A reprodução do todo ou de parte desta publicação é proibida sem a autorização expressa e por escrito da Valeo Service.

Назначение и рекомендации по эксплуатации продукции, содержащиеся в наших каталогах, указываются с учетом состояния автомобильного парка на день ее появления.

Компания «Valeo Service» не несет ответственности в случае внесения изменений в рекомендации по эксплуатации продукции или их устранения, произошедших, в частности, по инициативе производителей автомобилей.

Технические характеристики нашей продукции могут претерпевать изменения в любой момент, с учетом совершенствования технических и технологических процессов.

Некоторые виды продукции могут не иметься в наличии в отдельных странах.

Заказы осуществляются согласно общим правилам торговли, применяемым в компании «Valeo Service».

Фотографии и изображения продукции могут не в полной мере соответствовать оригиналам. Воспроизведение всей или части настоящей публикации запрещено без специального письменного согласия компании «Valeo Service».

ข้อมูลต่างๆในแคตตาล็อกนี้ได้ผ่านการตรวจทาน และตรวจสอบแล้วเป็นอย่างดีจากทางบริษัทฯ อนึ่ง หากมีความผิดพลาดหรือบกพร่องใดๆ ที่อาจเกิดขึ้น ทางวาเลโอ เซอร์วิส ขอสงวนสิทธิ์ไม่ขอรับผิดชอบในทุกกรณี

และขอสงวนสิทธิ์ในการที่จะเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อมูลจำเพาะใด ๆ และ/หรือในขั้นตอนกระบวนการผลิตภัณฑ์ต่างๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ผลิตภัณฑ์ต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในแคตตาล็อกนี้ อาจจะไม่มีการจำหน่ายในทุกประเทศ

การรับคำสั่งซื้อสินค้าทั้งหมด ต้องเป็นไปตามข้อกำหนด และเงื่อนไขของวาเลโอ เซอร์วิสเท่านั้น

บรรดากาแฟ และภาพวาดต่าง ๆ ตามที่ปรากฏในแคตตาล็อกนี้ ไม่มีส่วนผูกพันตามกฎหมายต่อวาเลโอ เซอร์วิส

สิ่งตีพิมพ์นี้ลิขสิทธิ์ของเป็นของวาเลโอ เซอร์วิส แต่เพียงผู้เดียว ห้ามมิให้มีการทำซ้ำ หรือดัดแปลง แก้ไขสิ่งพิมพ์นี้โดยวิธีการใด ๆ ก็ตาม โดยมีได้รับอนุญาตจากวาเลโอ เซอร์วิส

*Segala upaya telah dilakukan untuk memastikan isi informasi didalam katalog adalah benar pada saat dicetak, akan tetapi tidak ada jaminan yang diberikan atau dibuat terhadap keakuratan dari informasi tersebut dan Valeo Service tidak dapat menerima segala bentuk ke tidak keakuratan tersebut*

*Valeo Service memiliki hak untuk mendapatkan spesifikasi lainnya dan atau konstruksi final dari produk-produk tanpa pemberitahuan terlebih dahulu*

*Referensi produk-produk dalam katalog kemungkinan tidak terdapat pada setiap negara*

*Semua pesanan produk-produk tersebut memiliki ketentuan yang berlaku dari Valeo Service*

*Foto-foto dan gambar-gambar tidak menjadi tanggung jawab Valeo Service, hak cipta eksklusif pada publikasi ini adalah milik Valeo Service. Tidak ada bagian bagian dari publikasi ini yang dapat dikeluarkan atau diperbanyak, tanpa seizin terlebih dahulu dari Valeo Service*

## EUROPE

### FRANCE

#### VALEO SERVICE FRANCE

70, RUE PLEYEL  
93285 SAINT-DENIS CEDEX - FRANCE  
TEL.: (+33) 1 49 45 32 32  
FAX: (+33) 1 49 45 37 36  
S.A.S. au capital de 12 900 000 €  
RCS Bobigny B 306 486 408

### SPAIN, PORTUGAL

#### VALEO SERVICE ESPAÑA, S.A.

CALLE RIO ALMANZORA, Nº5  
AREA EMPRESARIAL ANDALUCIA C.L.A.  
28906 GETAFE (MADRID) - ESPAÑA  
TEL.: (+34) 91 495 85 00  
FAX: (+34) 91 495 86 99  
TEL. ATENCIÓN TÉCNICA: 902 011 799  
TEL. ATENCIÓN AL CLIENTE: 900 122 657  
Valeo Service España Sociedad Anónima  
inscrita en el Registro Mercantil de Madrid,  
Tomo 972 - Libro 941 de la sección 8ª  
Folio 25 - Hoja 65435 - Inscripción 1ª NIF. A28772978

### ITALY, GREECE, ALBANIA, BOSNIA-HERZEGOVINA, CROATIA, KOSOVO, SERBIA, SLOVENIA, FYROM MACEDONIA, MONTENEGRO

#### VALEO SERVICE ITALIA S.P.A. - ADRIATIC

VIA ASTI, 89  
10026 SANTENA - TORINO - ITALY  
TEL.: +39 011 9495 1  
FAX.: +39 011 9456 042  
TEL. LINEA TECNICA: 800 805 046  
N. iscrizione al Tribunale di Torino 2009/88 reg. soc.  
C.I.A.A. 715107 - Capitale sociale € 2.600.000

#### LIAISON OFFICE IN GREECE

18, KALAMAKIOU AVENUE  
17455 ALIMOS - GREECE  
TEL.: +30 210 45 27 447/8  
FAX.: +30 210 45 27 449

#### LIAISON OFFICE IN CROATIA

HEKTOROVICEVA ULICA 2  
10000 ZAGREB - CROATIA  
TEL.: +385 1 644 8288  
FAX.: +385 1 644 1400

#### LIAISON OFFICE IN SERBIA

BUL. ARSENJIJA CARNOJEVICA 99,  
LOKAL 4 - 11070 - NOVI BEOGRAD - SERBIA  
TEL.: +381 (0)11 260 7754

### POLAND, LITHUANIA, LATVIA, ESTONIA, MOLDAVIA, BELARUS, UKRAINE, CZECH REPUBLIC, SLOVAKIA, HUNGARY, ROMANIA, BULGARIA

#### VALEO SERVICE EASTERN EUROPE SP Z O.O.

WOŁOSKA 9A  
02-583 WARSAW POLSKA  
TEL.: (+48) 22 543 43 00  
FAX: (+48) 22 543 43 05  
Valeo Service Eastern Europe Sp. z o.o.; NIP 521-11-44-572  
VAT UE PL5211144572 - REGON 011909673  
Wysokość kapitału zakładowego: 4 637 000 PLN - KRS  
56793 Sąd Rejonowy dla m. St. Warszawy w Warszawie,  
XIII Wydział Gospodarczy KRS

### UNITED KINGDOM

#### VALEO SERVICE UK LTD

HEMING ROAD - WASHFORD  
REDDITCH - WORCS B98 0DZ - ENGLAND  
TEL.: (+44) 1527 838 300  
FAX: (+44) 1527 523 732  
Registration Number: 956685

### GERMANY

#### VALEO SERVICE DEUTSCHLAND GMBH

POSTFACH 103161  
40848 RATINGEN - DEUTSCHLAND  
TEL.: (+49) 21 02 865 0  
FAX: (+49) 21 02 865 142  
TEL. HOTLINE: (+49) 800 869 2840  
Handelsregister Düsseldorf - HRB 44140

## BENELUX

#### VALEO SERVICE BENELUX B.V.

HEIBLOEMWEG 1  
5704 BS HELMOND - THE NETHERLANDS  
TEL. BELGIUM: 0800 39803  
TEL. NETHERLANDS: 0800 1233  
TEL. LUXEMBOURG: 0800 25909  
FAX BELGIUM: (+32) 2 366 04 47  
FAX NETHERLANDS: (+31) 492 580 828  
K.v.K. Eindhoven 33113859

### SWITZERLAND, AUSTRIA, SWEDEN, FINLAND, NORWAY, DENMARK, ICELAND,

#### VALEO SERVICE EXPORT

70, RUE PLEYEL  
93285 SAINT-DENIS CEDEX - FRANCE  
TEL.: (+33) 1 49 45 32 32  
FAX: (+33) 1 49 45 36 59  
S.A.S. au capital de 12 900 000 €  
RCS Bobigny B 306 486 408

#### LIAISON OFFICE IN AUSTRIA

MÜHLGASSE 7  
2380 PERCHTOLDSDORF - AUSTRIA  
TEL.: (+43) 1 480 42 46  
FAX: (+43) 1 480 42 34

#### LIAISON OFFICE IN SWEDEN

REGUS / VALEO  
MASTER SAMUELSGATAN 60, 8TR  
SE - 111 21 STOCKHOLM - SWEDEN  
TEL.: (+46) 8 50 51 65 50

### RUSSIA

#### VALEO SERVICE CO LTD

107140, MOSCOW  
RUSAKOVSKAYA ST. 13,  
3RD FLOOR, OFFICE 6  
TEL.: (+7) 495 981-06-96  
FAX: (+7) 495 787-59-92  
TEL.: (+46) 8 50 51 65 50  
FAX: (+43) 1 480 42 34

## NORTH AMERICA

### USA, CANADA

#### VALEO SERVICE USA

301 WEST PARK LANE  
HAMPTON, VA 23666  
TEL : +1 757 827-0310

## SOUTH AMERICA

### SOUTH AMERICA (EXCEPT MEXICO)

#### VALEO CIBIÉ SERVICE LTDA

VALEO SERVICE BRAZIL  
RUA SADAÉ TAKAGI, 2000  
BAIRRO COOPERATIVA  
09852-070 - SÃO BERNARDO DO CAMPO  
SÃO PAULO - BRASIL  
TEL.: (+55) 11 43 93 33 54  
FAX: (+55) 11 43 93 33 55  
C.N.P.J.: 57.010.662/0008-36  
Inscrição Estadual : 635.331.124.114

#### VALEO SERVICE ARGENTINA

RUA SADAÉ TAKAGI, 2000  
BAIRRO COOPERATIVA  
09852-070 - SÃO BERNARDO DO CAMPO  
SÃO PAULO - BRASIL+  
TEL.: (+55) 11 43 93 33 54  
FAX: (+55) 11 43 93 33 55  
C.N.P.J.: 57.010.662/0008-36  
Inscrição Estadual : 635.331.124.114

### MEXICO

#### VALEO SERVICE MEXICO

MONTECITO 38, PISO 32 OFICINA 1/2  
TORRE WORLD TRADE CENTER  
COLONIA NÁPOLES | 03810 | MÉXICO, D.F.  
TEL.: 52 (+55) 90001588

## ASIA, MIDDLE EAST

### CHINA, TAIWAN

#### VALEO AUTO PART TRADING (SHANGHAI)

CO., LTD  
201, BUILDING B, IBC TOWER (NEW  
INTERNATIONAL BUSINESS CENTER)  
391 GUI PING ROAD, SHANGHAI 200233,  
CHINA  
TEL: (+86) 21 5175 2618  
MP: (+86) 21 5175 2628  
法雷奥汽车零部件贸易(上海)有限公司  
地址: 上海市徐汇区桂平路391号新漕河泾  
国际商务中心B座201  
电话: (+86) 21 5175 2618  
传真: (+86) 21 5175 2628

### INDIA

#### VALEO SERVICE INDIA AUTO PARTS PVT. LTD.

(A JOINT VENTURE OF VALEO FRANCE &  
ANAND AUTOMOTIVE)  
BLOCK-A, TECCI PARK,  
173, RAJIV GANDHI SALAI (OMR)  
SHOLINGANALLUR CHENNAI - 600 119  
TEL: (+91) 44 66235000  
FAX: (+91) 44 66235011

### THAILAND, SINGAPORE, MALAYSIA, INDONESIA

#### VALEO AUTOMOTIVE CO.,LTD.

700/424 MOO 7  
BANGNA-TRAD ROAD KM.57.  
T.DON HUA LOR,A.MUANGCHONBURI  
CHONBURI 20000, THAILAND  
TEL: +66 (0) 38 265 600  
FAX: +66 (0) 38 265 671  
Registration number: 0105539010549

### TURKEY, IRAN, IRAQ, SYRIA, LEBANON, JORDAN, SAUDI ARABIA, UNITED ARAB EMIRATES, KUWAIT, BAHRAIN, QATAR, OMAN, YEMEN, EGYPT, AZERBAIJAN, GEORGIA, ARMENIA, KAZAKHSTAN

#### VALEO OTOMOTIV SISTEMLERI ENDÜSTRISI A.Ş.

AYDINEVLER SANAYI CADDESİ  
CENTRUM IS MERKEZI N°302  
34854 MALTEPE  
ISTANBUL - TURKEY  
TEL.: (+90) 216 587 70 00  
FAX: (+90) 216 519 93 14

## AUSTRALIA, NEW-ZEALAND, AFRICA, DOM-TOM/ FRENCH OVERSEAS

#### VALEO SERVICE EXPORT

70, RUE PLEYEL  
93285 SAINT-DENIS CEDEX - FRANCE  
TEL.: (+33) 1 49 45 32 32  
FAX: (+33) 1 49 45 36 59  
S.A.S. au capital de 12 900 000 €  
RCS Bobigny B 306 486 408

### LIAISON OFFICE IN TUNISIA

CENTRE D'AFFAIRES REGUS  
IMMEUBLE CARTHAGE RUE DU LAC DE  
CONSTANCE 1053 TUNIS - TUNISIA  
TEL.: (216) 71 965 002  
FAX: (216) 71 965 137  
MOB: (216)98 34 91 38

*O.E. quality, rely on SWF!*

**原厂质量，信赖SWF!**



*The German wiper specialist*  
**德国雨刮专家**

**SWF**